BMW Einbauanleitung

Original BMW Teile

Einbausatz Sonnenschutzrollo
BMW 7er-Reihe

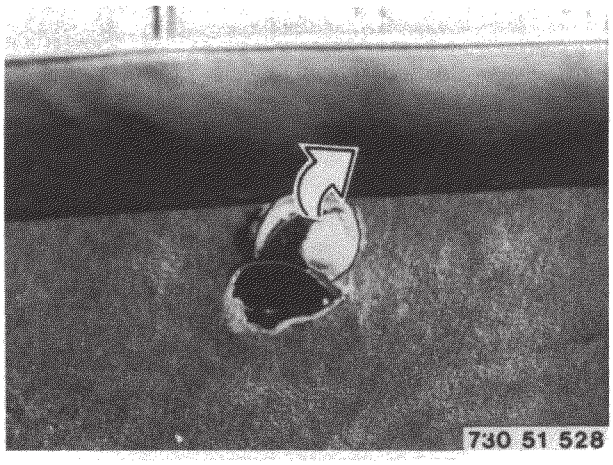
Erforderliches Werkzeug und Hilfsmittel:

Knarre ¼ Zoll
Verlängerung für Stecknuß ¼ Zoll
Stecknuß ¼ Zoll 10 mm
Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
Teppichmesser
Drehmomentschlüssel (80 Nm)
Knarre ½ Zoll
Verlängerung für Stecknuß ½ Zoll
Stecknuß ½ Zoll 17 mm

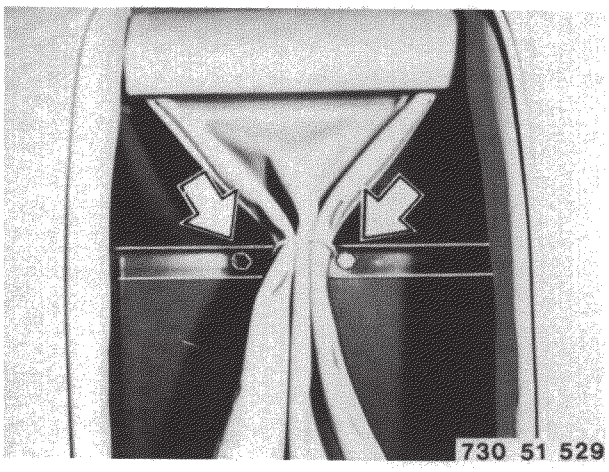
Für 732i – 745i zusätzlich:
Bohrmaschine
Bohrer ø 2 mm

Best.-Nr. 01 29 9 750 898 1.0 VIII/83 Printed in West-Germany

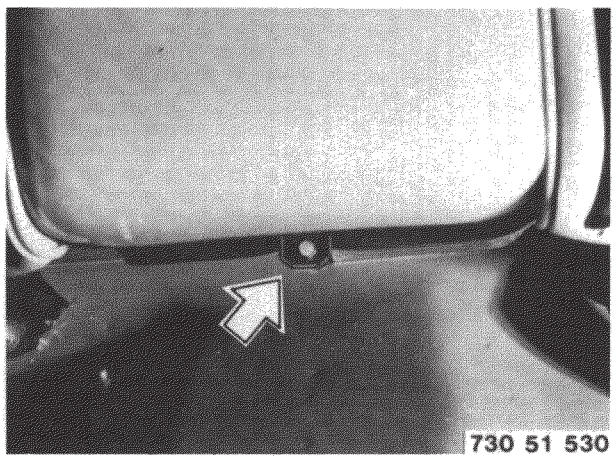
source: www.ow.no



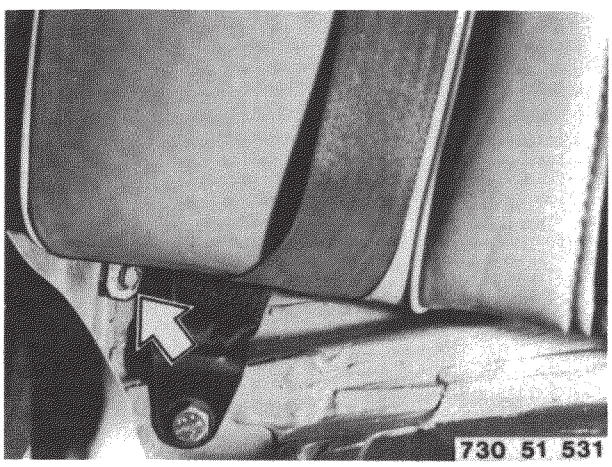
Schrauben für Sitzbank links und rechts lösen.
Sitzbank etwas hochheben und aus Halterung ausklinken.



Mittelarmlehne nach vorne kippen.
Schrauben lösen.
(nicht beim 728i)

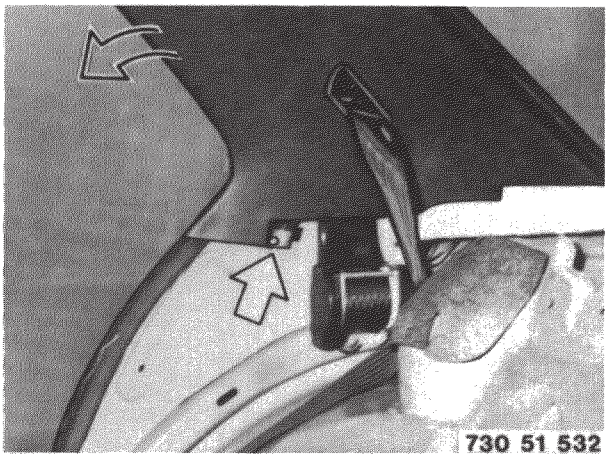


Schraube in der Mitte unten lösen.



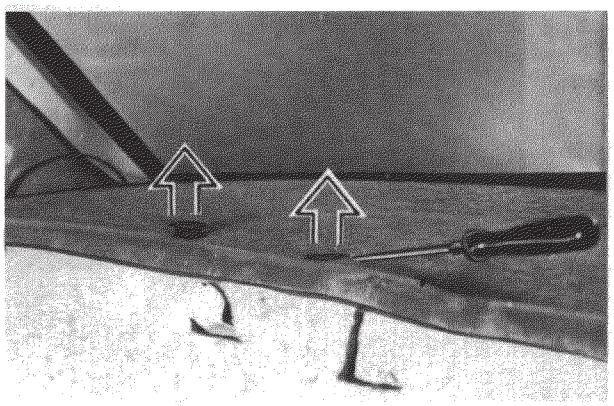
Schrauben links und rechts unten lösen.
Kopfstutzen herausziehen.
Rückenlehne hochschieben und abnehmen.

 source: www.ow.no



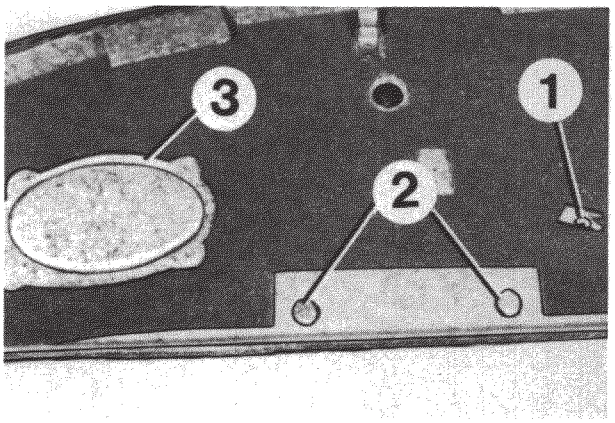
730 51 532

Schraube lösen.
Verkleidung abziehen.



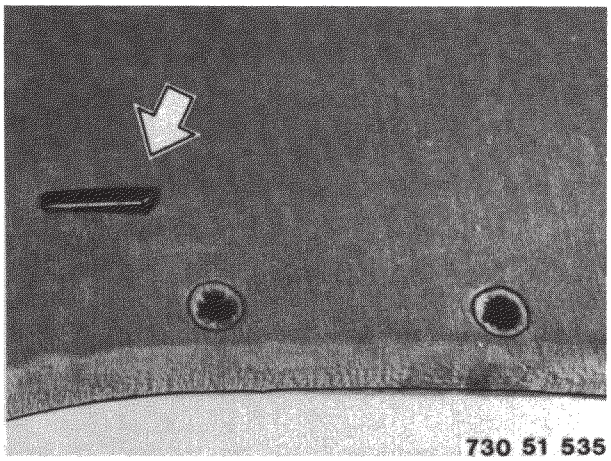
730 51 533

Abdeckhülse mit Schraubendreher ausheben.
Ablegeboden anheben.
Bei Hecklautsprecher: Lautsprecherkabel abziehen.
Ablegeboden aus Fahrzeug herausnehmen.



730 51 534

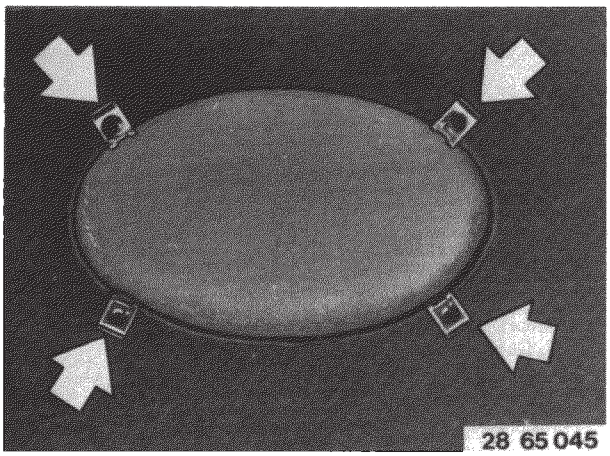
Vorgepreßte Ausschnitte für Gurthalter (1) und Abdeckhülsen (2) ausschneiden.
Bei Fahrzeugen mit Hecklautsprechern vorgepreßte Ausschnitte für Lautsprecher (3) ausschneiden.



730 51 535

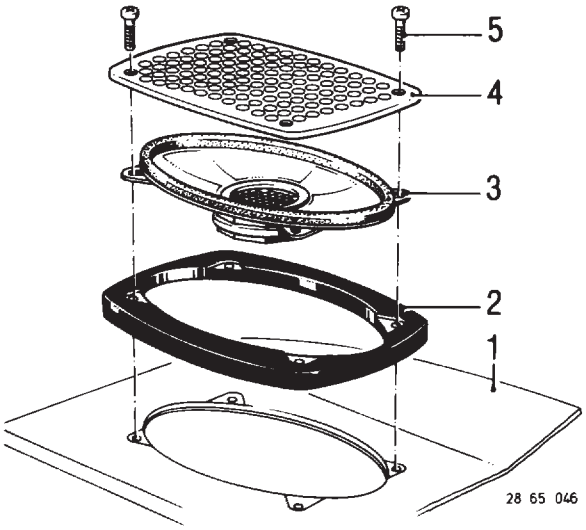
Gurthalter umbauen.

source: www.ow.no

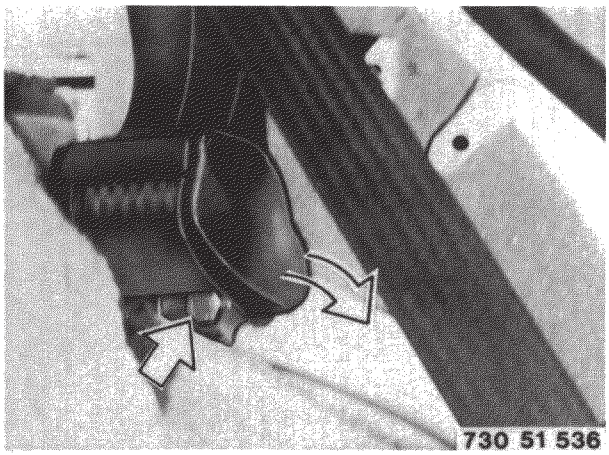


Bei Fahrzeugen mit Hecklautsprechern:

Blechmuttern in die vorhandenen Bohrungen einsetzen.



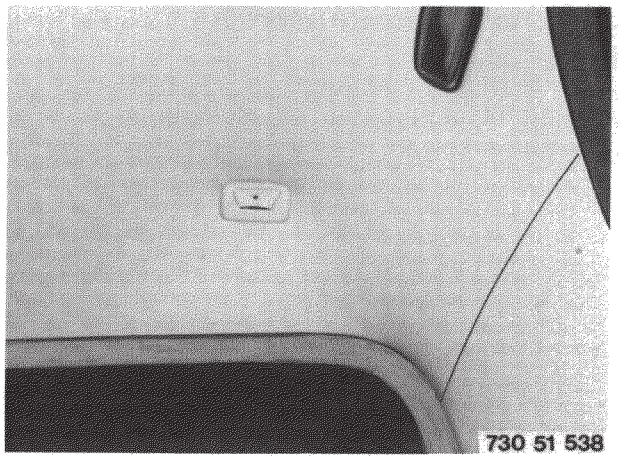
Lautsprecher auf Ablegeboden anbauen.
Einbaureihenfolge:
1 Ablegeboden
2 Distanzstück
3 Lautsprecher
4 Lautsprecherblende
5 Blechschraube



Schrauben lösen.
Aufrollautomat nach unten legen.
Einbauhinweis:
Anziehdrehmoment: 43 ... 48 Nm.

 source: www.ow.no

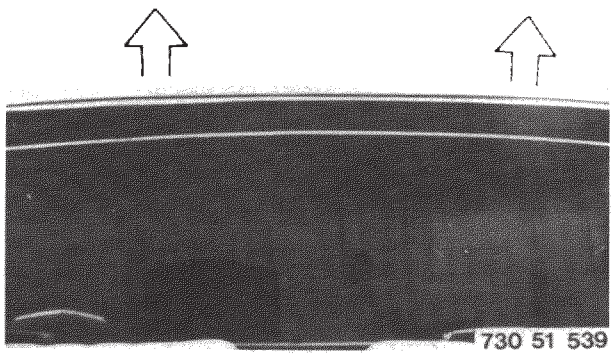
Ablegeboden mit Sonnenschutzrolle einlegen.
Lautsprecherkabel aufstecken.
Abdeckhülsen hineindrücken.
Alle ausgebauten Teile wieder einbauen.



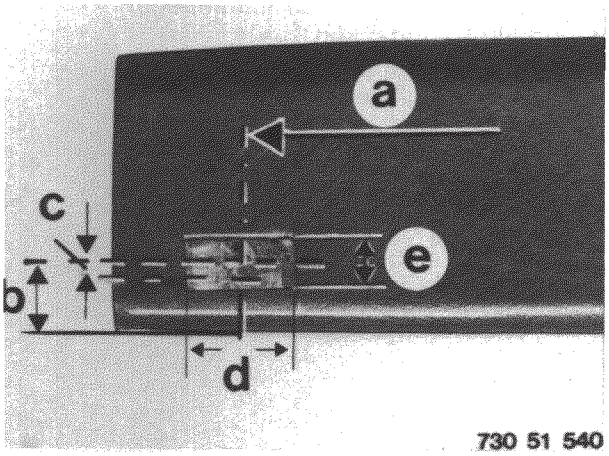
BMW 728i:
Aussparungen am Dachrahmen für Aufhängungen durch Ertasten ermitteln.
Hinweis:
Sonnenschutzrollo zur leichteren Ermittlung der Aussparungen herausziehen.

Himmelbespannung kreuzweise einschneiden und nach innen umschlagen.
Aufhängungen einklipsen.

BMW 733i – 745i:
Hintere Blende Himmel nach vorn abziehen.

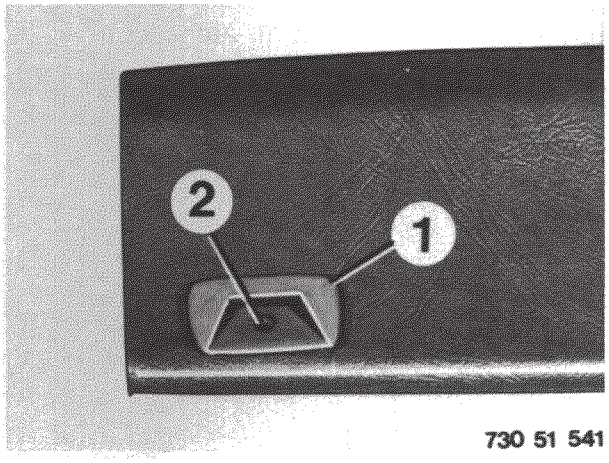


source: www.ow.no



730 51 540

Aussparung und Bohrung nach Skizze an Blende anbringen.
a = 480 mm von Blendenmitte
b = 18 mm
c = 2 mm
d = 31 mm
e = 18 mm
Bohrung ø = 2 mm



730 51 541

Aufhängung (1) mit Blechschraube (2) 2,9 x 6,5 befestigen.
Hintere Blende wieder einbauen.
Hinweis: Halteklammern auf Beschädigung überprüfen, ggf. ersetzen.

Funktionsprüfung:
Sonnenschutzrollo mittels Lasche herausziehen und in Aufhängung einhängen.
Sonnenschutzrollo muß sich nach dem Aushängen von selbst vollständig aufrollen.

source: www.ow.no

Installation kit for roller sun blind
BMW '7' series cars

Tools and equipment required:

Ratchet, ¼"
Extension for socket wrench, ¼"
Socket wrench, ¼", 10 mm
Phillips-head screwdriver, No. 2
Carpet knife
Torque wrench (80 Nm)
Ratchet, ½"
Extension for socket wrench, ½"
Socket wrench, ½", 17 mm

In addition, on 732i – 745i models:
Power drill
Drill bit, 2 mm dia.

730 51 528
Remove bolts for rear seat at left and right.
Lift up the rear seat back and disengage from holder.

730 51 529
Fold the centre armrest down.
Remove the screws.
(Does not apply to 728i).

730 51 530
Remove screw in centre at bottom.

730 51 531
Remove screws at bottom left and right.
Pull out head restraints.
Push up the seat back and remove.

730 51 532
Remove screw.
Pull off trim.

730 51 533
Lift out the cover sleeve with a screwdriver.
Lift up the window shelf.
If loudspeakers are installed at rear: disconnect the loudspeaker cables.
Remove rear window shelf from car.

730 51 534
Cut out the pre-stamped holes for the seat-belt holders (1) and cover sleeves (2).
If loudspeakers are installed at rear: cut out the pre-stamped loudspeaker holes (3).

730 51 535
Install the seat-belt holders previously removed.

28 65 045
If loudspeakers are installed at rear: insert sheet-metal nuts in the holes provided.

28 65 046
Install the loudspeakers on the shelf.
Installation sequence:
1 Rear window shelf
2 Spacer
3 Loudspeaker
4 Loudspeaker trim panel
5 Self-tapping screw

730 51 536
Remove screws.
Set the automatic retractor down out of the way.
When installing:
Tightening torque 43 ... 48 Nm.

Install rear window shelf with roller sun blind.
Connect loudspeaker cables.
Press in the cover sleeves.
Install all parts and components previously removed.

BMW 728i
Locate the cutouts for the supports in the roof frame panel.
Note:
For easier location of the cutouts, pull out the roller sun blind.

730 51 538
Cut holes in the form of a cross in the roof lining where the cutouts are located, and fold the lining in.
Clip in the supports.

730 51 539
BMW 733i – 745i
Pull rear roof trim off to the front.

730 51 540
Make cutout and drill hole as in diagram.
a = 480 mm from centre of trim
b = 18 mm
c = 2 mm
d = 31 mm
e = 18 mm
Hole dia. = 2 mm

730 51 541
Secure holder (1) with self-tapping screw (2), 2.9 x 6.5.
Install rear trim again.
Note: check retaining clips for damage and renew if necessary.

Checking operation:
Pull out the roller sun blind by its tongue, and secure in holder.
When released, the roller sun blind must retract automatically.

source: www.ow.no

Notice de montage — rideau à enrouleur pour lunette arrière BMW série 7

Outillage et ingrédients requis:
Clé à cliquet ¼"
Allonge pour douille ¼"
Douille ¼" / 10 mm
Tournevis à croisillon n° 2
Couteau de tapissier
Clé dynamométrique (80 Nm)
Clé à cliquet ½"
Allonge pour douille ½"
Douille ½" / 17 mm

Pour 732i – 745i, en plus:
Perceuse
Foret ø 2 mm

730 51 528
Enlever les vis de fixation de la banquette, à gauche et à droite.
Lever légèrement la banquette et la dégager de l'attache.

730 51 529
Basculer l'accoudoir central vers l'avant.
Défaire les vis.
(Non pour 728i).

730 51 530
Enlever la vis du milieu, en bas.

730 51 531
Enlever les vis en bas, à gauche et à droite.
Extraire les appuis-tête.
Pousser le dossier vers le haut et le déposer.

730 51 532
Défaire la vis.
Détacher le revêtement.

730 51 533
Dégager la douille de recouvrement à l'aide d'un tournevis.
Soulever la plaque de plage arrière.
Avec hauts-parleurs à l'arrière: détacher les câbles de hauts-parleurs.
Sortir la plaque de plage arrière de la voiture.

730 51 534
Découper les évidements préemboutis d'origine pour les attaches de ceinture (1) et les douilles de recouvrement (2).
Voitures avec hauts-parleurs à l'arrière: découper les évidements préemboutis pour hauts-parleurs (3).

730 51 535
Changer l'installation des attaches de ceinture.

28 65 045
Voitures avec hauts-parleurs à l'arrière:
introduire les écrous en tôle dans les trous existants.

28 65 046
Installer les hauts-parleurs sur la plaque de plage arrière.
Ordre de montage des pièces:
1 Plage arrière
2 Entretoise
3 Haut-parleur
4 Cache de haut-parleur
5 Vis à tôle

730 51 536
Défaire les vis.
Placer l'enrouleur automatique vers le bas.
Repose:
Couple de serrage 43 à 48 Nm.

Installer la plaque de plage arrière avec le rideau à enrouleur.
Raccorder les câbles de hauts-parleurs.
Enfoncer les douilles de recouvrement en place.
Réinstaller toutes les pièces préalablement déposées.

BMW 728i:
Localiser les évidements au pavillon pour les supports d'accrochage.
Remarque:
Tirer le rideau à enrouleur pour faciliter la localisation des évidements.

730 51 538
Inciser en croix le revêtement du ciel et le rabattre vers l'intérieur.
Encliqueter les supports d'accrochage.

730 51 539
BMW 733i – 745i:
Détacher vers l'avant le cache arrière de ciel.

730 51 540
Réaliser l'évidement et le perçage selon croquis sur le cache.
a = 480 mm du milieu du cache
b = 18 mm
c = 2 mm
d = 31 mm
e = 18 mm
ø perçage = 2 mm

730 51 541
Fixer le support d'accrochage (1) avec la vis à tôle (2) de 2,9 x 6,5.
Remettre en place le cache arrière.
Remarque: contrôler les agrafes de fixation et les remplacer si elles sont détériorées.

Contrôle de fonctionnement:
Tirer le rideau à enrouleur au moyen de la patte et le fixer dans les supports d'accrochage.
Le rideau doit s'enrouler à nouveau complètement de lui-même après décrochage.

source: www.ow.no

Conjunto de adaptación: Persiana enrollable
BMW serie 7

Herramientas y medios auxiliares necesarios:

Carraca ¼"
Extensión para inserto ¼"
Inserto ¼" 10 mm
Destornillador de estrella No. 2
Cuchillo para alfombra
Llave dinamométrica (80 Nm)
Carraca ½"
Extensión para inserto ½"
Inserto ½" 17 mm

Para 732i —745i adicionalmente:
Máquina de taladrar
Broca ø 2 mm

730 51 528
Soltar los tornillos para asiento corrido a izquierda y derecha.
Alzar un poco el asiento corrido y desengancharlo del soporte.

730 51 529
Bascular el apoyabrazos central hacia delante.
(no para 728i).

730 51 530
Soltar el tornillo central inferior.

730 51 531
Soltar los tornillos inferiores a izquierda y derecha.
Extraer los apoyacabezas.
Desplazar el respaldo hacia arriba y retirarlo.

730 51 532
Soltar el tornillo.
Desprender el revestimiento.

730 51 533
Desprender el casquillo cobertero con un destornillador.
Alzar el panel portaobjetos.
Para altavoces traseros: desconectar los cables de los altavoces.
Retirar la chapa portaobjetos del automóvil.

730 51 534
Recortar las escotaduras preestampadas para soporte de cinturón (1) y casquillos coberteros (2).
Para coches con altavoces traseros: recortar las escotaduras preestampadas para altavoces (3).

730 51 535
Pasar los soportes de cinturones de la unidad vieja a la nueva.

28 65 045
Para coches con altavoces traseros:
Colocar tuercas de chapa en los taladros existentes.

28 65 046
Montar altavoces en la chapa portaobjetos.
Orden de montaje:
1 Chapa portaobjetos
2 Distanciador
3 Altavoz
4 Faldón de altavoz
5 Tornillo para chapa

730 51 536
Soltar los tornillos.
Colocar el mecanismo enrollador hacia abajo.
Indicación de montaje:
Par de apriete: 43...48 Nm.

Colocar la chapa portaobjetos con la persiana.
Enchufar los cables de altavoces.
Insertar los casquillos coberteros.
Volver a incorporar todas las piezas que fueron desmontadas.

BMW 728i:
Localizar por palpación en el marco del techo las escotaduras para las suspensiones.
Nota:
Extraer la persiana para facilitar la localización de las escotaduras.

730 51 538
Hacer un corte cruzado en el revestimiento del cielo y replegarlo hacia dentro.
Encastrar las suspensiones.

730 51 539
BMW 733i — 745i:
Desprender hacia delante el faldón trasero del cielo.

730 51 540
Practicar la escotadura y el taladro en el faldón según el esquema.
a = 480 mm desde el centro del faldón
b = 18 mm
c = 2 mm
d = 31 mm
e = 18 mm
Taladro ø = 2 mm

730 51 541
Fijar la suspensión (1) con el tornillo para chapa (2) 2,9 x 6,5.
Volver a incorporar el faldón trasero.
Nota: Revisar que las grapas sujetadoras no estén dañadas; reemplazarlas en caso necesario.

Verificación del funcionamiento:

Extraer la persiana por intermedio de la brida y engancharla en la suspensión.
Después de desenganchar la persiana, ésta debe volverse a enrollar automáticamente por completo.

source: www.ow.no

Kit di montaggio avvolgibile parasole BMW serie 7

Utensili e materiale ausiliario occorrente:

Cricco reversibile da ¼"
Prolungamento per inserto da ¼"
Inserto da ¼" 10 mm
Giraviti con lama a croce n° 2
Coltello per moquette
Chiave dinamometrica (80 Nm)
Cricco reversibile da ½"
Prolungamento per inserto da ½" 17 mm

Per le BMW 732i – 745i occorrono inoltre:
Trapano
Punta da 2 mm ø

730 51 528
Svitare le viti del divano posteriore a sinistra e a destra.
Sollevare leggermente il divano e sganciarlo dal ritegno.

730 51 529
Ribaltare in avanti l'appoggiabraccio centrale.
Svitare le viti.
(Non per le 728i).

730 51 530
Svitare la vite al centro in basso.

730 51 531
Svitare le viti in basso a sinistra e a destra.
Sfilare gli appoggiatesta.
Spingere verso l'alto lo schienale e toglierlo.

730 51 532
Svitare la vite.
Sfilare il rivestimento.

730 51 533
Levare con un giraviti la boccola coprente.
Sollevare il ripiano sottolunotto.
Se sono montati altoparlanti posteriori: staccare i cavi dagli altoparlanti.
Togliere dalla vettura il ripiano sottolunotto.

730 51 534
Ritagliare le aperture sbozzate a stampo per il ritegno cintura (1) e le boccole coprenti (2).
Nelle vetture con altoparlanti posteriori: ritagliare le aperture sbozzate a stampo per gli altoparlanti (3).

730 51 535
Trasferire il ritegno per cintura.

28 65 045
Nelle vetture con altoparlanti posteriori: Introdurre dadi Parker nei fori esistenti.

28 65 046
Montare gli altoparlanti sul ripiano sottolunotto.
Ordine di montaggio:
1 ripiano sottolunotto
2 distanziatore
3 altoparlante
4 mascherina per altoparlante
5 vite Parker

730 51 536
Svitare le viti.
Posare in basso l'arrotolatore automatico.
Avvertenza per il montaggio:
Coppia di serraggio: 43...48 Nm.

Collocare il ripiano sottolunotto con l'avvolgibile parasole.
Allacciare i cavi degli altoparlanti.
Piantare le boccole coprenti.
Rimontare tutti i particolari smontati.

BMW 728i:
Tastare la posizione delle aperture per le sospensioni nel telaio del tetto.
Avvertenza:
Per facilitare la localizzazione delle aperture, estrarre l'avvolgibile.

730 51 538
Intagliare a croce il rivestimento cielo e girarlo in dentro.
Agganciare le sospensioni.

730 51 539
BMW 733i – 745i:
Staccare in avanti la mascherina cielo posteriore.

730 51 540
Praticare il foro e l'apertura nella mascherina, come indicato nello schizzo.
a = 480 mm dal centro mascherina
b = 18 mm
c = 2 mm
d = 31 mm
e = 18 mm
ø foro = 2 mm

730 51 541
Fissare la sospensione (1) con la vite Parker (2) 2,9 x 6,5.
Rimontare la mascherina posteriore.
Avvertenza: Controllare il perfetto stato dei ganci di ritegno, eventualmente sostituirli.

Controllo del funzionamento:
Estrarre l'avvolgibile afferrandolo alla linguetta ed agganciarlo nella sospensione.
Dopo averlo sganciato l'avvolgibile deve riavvolgersi completamente da solo.

source: www.ow.no

Monteringssats: Solskyddsrullgardin
BMW 7-serien

Erforderliga verktyg och hjälpmedel:

Spärrhake ¼ tum
Förlängning för hylsnyckel ¼ tum
Hylsnyckel ¼ tum 10 mm
Krysspår-skruvmejsel nr 2
Mattkniv
Momentnyckel (80 Nm)
Spärrhake ½ tum
Förlängning för hylsnyckel ½ tum
Hylsnyckel ½ tum 17 mm

För 732i — 745 i krävs dessutom:
Borrmaskin
Borr ø 2 mm

730 51 528
Lossa skruvarna för baksätet på vänster och höger sida.
Lyft upp baksätet något och lossa det från hållaren.

730 51 529
Fäll mittre armstödet framåt.
Lossa skruvarna.
(Inte hos 728 i).

730 51 530
Lossa skruven nedtill i mitten.

730 51 531
Lossa skruvarna nedtill på vänster och höger sida.
Dra ut nackskydden.
Skjut upp ryggstödet och ta bort det.

730 51 532
Lossa skruven.
Dra av klädseln.

730 51 533
Lyft ut täckhylsan med skruvmejsel.
Lyft upp förvaringshyllan.
Högtalare bak: Dra av högtalarkabeln.
Ta ut förvaringshyllan från bilen.

730 51 534
Klipp ut de förpressade urtagen för bälthållarna (1) och täckhylsorna (2).
Bilar med högtalare bak:
Klipp ut det förpressade urtagen för högtalarna (3).

730 51 535
Flytta över bälthållarna.

28 65 045
Bilar med högtalare bak:
Sätt in plåtmuttrar i de befintliga hålen.

28 65 046
Montera högtalaren på förvaringshyllan.
Monteringsföljd:
1 Förvaringsfack
2 Distansstycke
3 Högtalare
4 Högtalarpanel
5 Plåtskruv

730 51 536
Lossa skruvarna.
Lägg rullen nedåt.
Monteringsanvisning:
Åtdragningsmoment 43-48 Nm.

Lägg in förvaringshyllan med solskyddsrullgardinen.
Sätt fast högtalarkabeln.
Tryck in täckhylsorna.
Montera tillbaka alla demonterade delarna.

BMW 728 i:
Finn urtagen för upphängningarna på takramen.
Anvisning:
Dra ut solskyddsrullgardinen för att lättare kunna hitta urtagen.

730 51 538
Klipp ut innertaket korsvis och vik det inåt.
Sätt fast upphängningarna.

730 51 539
BMW 733 i — 745 i:
Dra av bakre innertakslisten framåt.

730 51 540
Gör ett urtag och borra ett hål i listen enligt skissen.
a = 480 mm från listens mitt
b = 18 mm
c = 2 mm
d = 31 mm
e = 18 mm
Håldiameter = 2 mm

730 51 541
Fäst upphängningen (1) med plåtskruv (2) 2,9 x 6,5.
Montera tillbaka bakre listen.
Anvisning: Kontrollera fästklammerna med avseende på skador och byt dem vid behov.

Funktionskontroll:
Dra ut solskyddsrullgardinen med dragbandet och haka fast den i inhakningen.
Solskyddsrullgardinen måste, när den hakats ur, rullas upp av sig själv.

source: www.ow.no

Inbouwset zonnescherm
BMW 7-serie

Benodigd gereedschap en hulpmiddelen:
¼ in. ratel
Verlenging voor ¼ in. dop
¼ in. dop van 10 mm
Kruiskopschroevedraaier Nr. 2
Stanleymes
Momentsleutel (80 Nm)
½ in. ratel
Verlenging voor ½ in. dop
½ in. dop van 17 mm

Extra voor de 732i – 745i:
Boormachine
Boortje ø 2 mm

730 51 528
Draai de bouten voor de achterzitting links en rechts los.
Trek de zitting iets omhoog en neem hem uit de bevestiging.

730 51 529
Kantel de middenarmleuning naar voren.
Draai de bouten los.
(niet bij de 728i)

730 51 530
Draai de bout in het midden aan de onderzijde los.

730 51 531
Draai de bouten links- en rechtsonder los.
Verwijder de hoofdsteunen.
Schuif de rugleuning omhoog en neem hem uit de wagen.

730 51 532
Draai de bout los.
Verwijder de bekleding.

730 51 533
Verwijder de afdekhuls m.b.v. een schroevedraaier.
Verwijder de hoedeplank.
Bij luidsprekers achterin: Trek de draden van de luidsprekers los.
Neem de hoedeplank uit de wagen.

730 51 534
Snij de voorgeperste uitsparingen voor de gordelsteun (1) en de afdekhulsen (2) uit.
Bij wagens met luidsprekers achterin moeten de voorgeperste uitsparingen voor de luidsprekers (3) eveneens worden uitgesneden.

730 51 535
Bouw de gordelsteun om.

28 65 045
Bij wagens met luidsprekers achterin:
Breng de plaatmoeren in de reeds aanwezige gaten aan.

28 65 046
Bevestig de luidsprekers op de hoedeplank.
Montagevolgorde:
1 hoedeplank
2 vulstuk
3 luidspreker
4 luidsprekerrooster
5 plaatschroef

730 51 536
Draai de bouten los.
Leg de oprolautomaat naar beneden.
Montagerichtlijn:
Aantrekkoppel: 43 ... 48 Nm.

Breng de hoedeplank met de zonneschermen aan.
Sluit de luidsprekerdraden aan.
Druk de afdekhulsen op hun plaats.
Breng alle uitgebouwde onderdelen weer aan.

BMW 728i:
Bepaal met de vingers de uitsparing voor de ophanging van het zonnescherm in het dak.
Opmerking:
Voor een gemakkelijke plaatsbepaling van de uitsparing moet het zonnescherm worden uitgetrokken.

730 51 538
Snij de hemelbekleding kruiselings in en sla de bekleding naar binnen.
Breng de ophanging op hun plaats.

730 51 539
BMW 733i – 745i:
Trek de achterste afdeklijst van de hemelbekleding naar voren toe los.

730 51 540
Breng de uitsparing en het gat overeenkomstig de afbeelding op de lijst aan.
a = 480 mm vanaf het midden van de lijst
b = 18 mm
c = 2 mm
d = 31 mm
e = 18 mm
Gat ø = 2 mm

730 51 541
Zet de ophanging (1) met een plaatschroef (2) van 2,9 x 6,5 vast.
Breng de achterste lijst weer aan.
Opmerking: Controleer de bevestigingsklemmen op beschadiging en vervang ze zonodig.

Controle van de werking:
Trek het zonnescherm aan de lip omhoog en haak hem vast in de ophanging.
Na het losmaken uit de ophanging moet het zonnescherm vanzelf oprollen.

source: www.ow.no